

## ZÁRUČNÝ LIST

1. Na výrobky UNI-MAX je poskytovaná záruka v dĺžke trvania 24 mesiacov od dátumu predaja podľa občianskeho zákonníka alebo 12 mesiacov podľa obchodného zákonníka a vzťahuje sa na preukázané poruchy materiálu alebo poruchy výroby. Iné nároky vo vzťahu na poškodenie akéhokoľvek druhu, priame alebo nepriame, voči osobám alebo materiálu sú vylúčené.
2. Záruka sa nevzťahuje na poruchy spôsobené neodbornou montážou alebo manipuláciou, neodborným zaobchádzaním, preťažovaním, nedodržaním inštrukcií uvedených v návode, použitím nesprávneho príslušenstva alebo nevhodných pracovných nástrojov, zásahom nepovolanej osoby, alebo poškodením pri preprave či mechanickým poškodením. U niektorých druhov výrobkov alebo ich častí, ako je napr. príslušenstvo, motory, uhlíky, tesniace a horkovzdušné prvky, ktoré vyžadujú periodickú výmenu, je možné pri používaní predpokladať bežné opotrebenie, ktoré už nie je predmetom záruky.
3. Pri uplatňovaní nárokov na záručnú opravu je nutné doložiť, že výrobok bol predaný predávajúcim, u ktorého je výrobok reklamovaný, a že záručná doba ešte neskončila. K tomuto účelu odporúčame v záujme čo najrýchlejšieho vybavenia reklamácie predložiť záručný list, vybavený dátumom výroby a predaja, výrobným číslom (číslom série), pečiatkou príslušnej predajne a podpisom predávajúceho, prípadne platným dokladom o zakúpení apod.
4. Reklamáciu uplatňujete u predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili, prípadne zašlite v nerozloženom stave na opravu.
5. Záručná doba sa predlžuje o dobu, keď je výrobok v záručnej oprave. Reklamovaný výrobok zasielajte na opravu s popisom poruchy, riadne zabalený (najlepšie v originálnej krabici, ktorú odporúčame pre tieto účely uschovať) a s priloženým vyplneným záručným listom, prípadne iným dokladom, potvrdzujúcim nárok na reklamáciu.
6. Výrobky, ktoré odovzdávate na servisnú opravu, musia byť riadne vyčistené. V opačnom prípade ich z hygienických dôvodov nebude možné prijať alebo Vám bude zaúčtovaný poplatok za čistenie.

**UNI-MAX**  
Reklamační a servisní oddělení  
Areál bývalého cukrovaru  
Hlavní 29  
277 45 Úžice

Tel. reklamačného odd.	<b>+420 266 190 156</b>	T-Mobile	<b>+420 603 414 975</b>
	<b>+420 266 190 111</b>	O <sub>2</sub>	<b>+420 601 218 255</b>
Fax	<b>+420 266 190 100</b>	Vodafone	<b>+420 608 227 255</b>

<http://www.uni-max.cz>

E-Mail: [servis@uni-max.cz](mailto:servis@uni-max.cz)

Výrobok: <b>DIELENSKÝ ŽERIAV 2 T SKLADACÍ</b>	
Typ: <b>YZDJ2</b>	Výrobné číslo (séria):
Dátum výroby:	Záznamy opravovne:
Dátum predaja, pečiatka, podpis:	

**www.uni-max.com**

## NÁVOD NA OBSLUHU DIELENSKÝ ŽERIAV 2 T SKLADACÍ



**YZDJ2**

Vážený zákazník, ďakujeme vám za zakúpenie zariadenia od firmy KH Trading s.r.o.  
Naša spoločnosť je pripravená vám poskytnúť svoje služby - skôr než výrobok zakúpite, pri kúpe, aj po zakúpení.  
V prípade akýchkoľvek otázok, návrhov či odporúčaní kontaktujte naše obchodné miesto. Vynasnažíme sa váš návrh zvážiť a reagovať v rámci možností.

**Prvé použitie zariadenia je v zmysle tohto návodu právnym krokom, ktorým užívateľ svojou slobodnou vôľou potvrdzuje, že si tento návod riadne preštudoval, úplne pochopil jeho zmysel a zoznámil sa so všetkými rizikami.**

**POZOR! Nepokúšajte sa uviesť (príp. používať) zariadenie do chodu skôr, než sa oboznámite s celým návodom na obsluhu. Návod uschovajte pre budúce použitie.**

**Pozornosť je potrebné venovať najmä pokynom týkajúcim sa bezpečnosti práce. Nedodržanie alebo nepresné vykonávanie týchto pokynov môže byť príčinou úrazu vlastnej osoby alebo iných osôb, prípadne môže dôjsť k poškodeniu zariadenia alebo spracovávaného materiálu.**

**Dbajte hlavne na bezpečnostné inštrukcie uvedené na štítkoch, ktorými je zariadenie vybavené.**

**Tieto štítky neodstraňujte ani nepoškodzujte.**

Na uľahčenie prípadnej komunikácie si sem opíšte číslo faktúry príp. kúpneho dokladu.

## POPIS

Pojazdný žeriav (žirafa) vhodný pre všetky manipulačné práce. S výhodou je možné ho použiť na montáž a demontáž agregátov z vozidiel. Pre skladovanie je možné žeriav ľahko zložiť.

### Poznámka:

Používať len na podlahe so spevneným povrchom.

## TECHNICKÉ DÁTA

Max. rozsah zdvíhu (pri max. vyložení) . . . . .	0 - 2 400 mm
Max. rozsah zdvíhu (pri min. vyložení) . . . . .	.50 - 1 950 mm
Dĺžka ramena pri min. vyložení . . . . .	.950 mm ( výška 100 - 2 700 mm)
Dĺžka ramena pri max. vyložení . . . . .	.1 600 mm ( výška 650 - 2 250 mm)
Nosnosť - zasunuté rameno 950 mm . . . . .	.2,0 t
Nosnosť - rameno max. vyloženie 1 600 mm . . . . .	.0,5 t
Celková dĺžka podvozka . . . . .	.1 850 mm
Rozpätie medzi podvozkom (svetlá šírka) . . . . .	.770 mm
Podjazdová výška podvozka (aj s kolesami) . . . . .	.175 mm
Skladovacia výška so zloženým podvozkom . . . . .	.1 700 mm
Pohotovostná výška . . . . .	.1 400 mm
Obaly (d × š × v) 2 ks . . . . .	.1 620 × 310 × 200 a 880 × 570 × 170 mm
Hmotnosť brutto . . . . .	.87 kg

Správnosť textu, grafov a údajov sa viaže na čas tlače. V záujmu neustáleho zlepšovania našich výrobkov môže dôjsť k zmene technických údajov bez predchádzajúceho upozornenia.

## ! Hydraulika

### Doplňovanie oleja:

- Pred doplňovaním, kontrolou alebo výmenou oleja vždy riadne handrou otrite aj okolie plniacich, kontrolných alebo výpustných otvorov. Tým sa obmedzí možnosť vniknutia nečistôt do hydraulického systému a jeho rýchle opotrebovanie.
- Hladinu oleja skontrolujte tak, že umiestnite čerpaciu jednotku do zvislej polohy. Vyberte mierku (pokiaľ je zariadenie mierkou vybavené) a skontrolujte hladinu oleja.
- Pokiaľ je to nutné, doplňte hydraulický olej až po okraj (príp. podľa mierky).
- Vaša čerpacia jednotka bola u výrobcu naplnená vysoko kvalitným hydraulickým olejom. Používajte iba schválený olej.
- Po dlhodobom používaní by mala byť olejová náplň vymenená, aby sa zaistila dlhšia životnosť zariadenia. Olej sa vypustí tak, že sa vyberie zátka a otvorí uvoľňovací kohút. Zaistite, aby sa do systému nedostali žiadne nečistoty. Znovu naplňte kvalitným hydraulickým olejom.

## Mazanie

Pracovné plochy mechanizmov pravidelne podľa potreby namažte vhodným mazivom.

## LIKVIDÁCIA

Po skončení životnosti výrobku je nutné pri likvidácii vzniknutého odpadu postupovať v súlade s platnou legislatívou. Výrobok sa skladá z kovových a plastových častí, ktoré sú po roztriedení samostatne recyklovateľné.

1. Odmontovať všetky dielce stroja.
2. Dielce roztriediť podľa tried odpadu (kovy, guma, plasty apod.).  
Vytriedený materiál odovzdajte na ďalšie využitie.

Informácie o miestach zberu obdržíte na zastupiteľstve obce alebo na internete.

## UPOZORNENIE

Pokiaľ dôjde k poruche, zašlite prístroj na adresu predajcu, oprava bude vykonaná v čo najkratšom termíne. Stručný popis poruchy skráti jej hľadanie a čas opravy. V záručnej lehote k prístroju priložte záručný list a doklad o kúpe. Taktiež po uplynutí záručnej lehoty sme tu pre vás a prípadné opravy vykonáme za priaznivé ceny.

Aby ste zabránili poškodeniu prístroja pri preprave, bezpečne ho zabaľte alebo použite originálny obal. Za poškodenie pri preprave nenesieme zodpovednosť a pri reklamácií u prepravnej služby záleží na úrovni balenia a zabezpečení proti poškodeniu.

**Pozn.:** Zobrazenie sa môže líšiť od dodaného výrobku, rovnako ako sa môže líšiť rozsah a typ dodaného príslušenstva. Je to dôsledok vývoja avšak takéto varianty nemajú žiadny vplyv na správnu funkciu výrobku.

Závesný hák, reťaz alebo oceľové lano sú z hľadiska zákonnej záruky na tovar vecami spotrebnými v zmysle zákona.

## BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- **Zariadenie môže obsluhovať len osoba staršia ako 18 rokov, riadne spôsobilá, poučená a preškolená zo zásad bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.**
- **Obsluha musí mať súhlas lekára na vykonávanie činností na tomto zariadení.**

Pracovisko odporúčame vybaviť tabuľkami so zásadami bezpečnej práce:

- **"Predchádzaj najčastejším úrazom" - ZDVÍHACIE ZARIADENIE**

### Význam samolepiacich značiek s bezpečnostnými symbolmi:



Nevstupuj pod zavesené bremeno



Používaj ochranné rukavice



Pozor na zavesené bremeno



Používaj ochrannú obuv



Pred použitím si prečítaj návod



Používaj ochrannú prilbu

**Samolepiace značky umiestnite na plochách zariadenia, ktoré sú za každých okolností viditeľné pre obsluhu stroja pred uvedením do chodu aj počas neho.**



### Všeobecné

- Igelitové vrecká použité ako obaly môžu byť nebezpečné pre deti a zvieratá.
- Oboznámte sa s týmto zariadením, jeho ovládaním, prevádzkou, prvkami tohto zariadenia a možnými rizikami spojenými s jeho nesprávnym používaním.
- Zaistite, aby užívateľ zariadenia bol starostlivo oboznámený s ovládaním, prevádzkou, prvkami tohto zariadenia a možnými nebezpečenstvami, plynúcimi z jeho používania.
- Dbajte vždy na bezpečnostné inštrukcie uvedené na štítkoch. Tieto štítky neodstraňujte, ani nepoškodzujte. V prípade poškodenia alebo nečitateľnosti štítku kontaktujte dodávateľa.
- Udržiavajte pracovisko v poriadku a čistote. Neporiadok v pracovnom priestore môže spôsobiť nehodu.
- Nikdy nepracujte v stiesnených alebo zle osvetlených priestoroch. Vždy skontrolujte, či je podlaha stabilná a či je dobrý prístup k práci. Vždy udržiajte stabilný postoj.
- Neustále sledujte postup práce a používajte všetky zmysly. Nepokračujte v práci, pokiaľ sa na ňu nemôžete sústrediť.
- O svoje náradie sa starajte a udržiavajte ho čisté.
- Rukoväte a ovládacie prvky udržiavajte suché a bez stôp olejov a tukov.
- Zabráňte prístupu zvierat, detí a nepovolaných osôb.
- Nestrkajte nohy alebo ruky do pracovného priestoru.
- Nikdy neponechávajte zariadenie za prevádzky bez dozoru.
- Nepoužívajte zariadenie na iný účel, než na ktorý je určené.
- Pri práci používajte osobné ochranné pracovné prostriedky (napr. okuliare, bezpečnostná obuv, a pod.).
- Nepresilujte sa, používajte vždy obe ruky.
- So zariadením nepracujte pod vplyvom alkoholu a omamných látok.
- Ak trpíte závratmi, oslabením alebo mdlobami, so zariadením nepracujte.
- Akékoľvek úpravy zariadenia nie sú povolené. NEPOUŽÍVAJTE v prípade, že zistíte ohnutie, prasklinu alebo iné poškodenie.

- Nikdy nevykonávajte údržbu zariadenia za prevádzky.
- Ak sa objaví neobvyklý zvuk alebo iný neobvyklý jav, okamžite stroj zastavte a prerušte prácu.
- Kľúče a skrutkovače vždy po použití odstráňte zo stroja.
- Pred použitím stroja skontrolujte, či sú pevne dotiahnuté všetky skrutky.
- Zaistite správnu údržbu stroja. Pred použitím skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu stroja.
- Pri údržbe a oprave používajte iba originálne náhradné diely.
- Použitie prídavných zariadení alebo príslušenstva neodporučených dodávateľom môže viesť k zraneniam.
- Na konkrétnu prácu zvolte vhodné zariadenie. Nesnažte sa preťažovať prístroje či príslušenstvo s malým výkonom a používať ho na prácu, ktorá vyžaduje väčšie strojné zariadenie.
- Zariadenie nepreťažujte. Prácu odmeriavajte tak, aby mohlo bez námahy pracovať optimálnou rýchlosťou. Na poškodenie spôsobené preťažením sa nevzťahuje záruka.
- Chráňte zariadenie pred nadmernou teplotou a slnečným žiarením.
- Zariadenie nie je určené na prácu pod vodou ani vo vlhkom prostredí.
- Pokiaľ zariadenie dlhší čas nepoužívate, uložte ho na suchom uzamknutom mieste mimo dosahu detí.
- Pred spustením náradia skontrolujte či všetky bezpečnostné prvky pracujú hladko a účinne. Presvedčte sa, či sú všetky pohyblivé diely v dobrom stave.
- Skontrolujte, či nie sú niektoré diely prasknuté alebo zadreté, presvedčte sa, že sú všetky diely správne nasadené. Kontrolujte aj všetky ďalšie podmienky, ktoré môžu ovplyvniť funkciu náradia.
- Ak nie je uvedené inak v tomto návode, je poškodené diely a bezpečnostné prvky nutné opraviť alebo vymeniť.



#### **Zostavy**

- Nepoužívajte zariadenie, kým nie je kompletne zostavené podľa pokynov príručky, alebo rozkreslenia dielov.



#### **Zdvíhacie zariadenie**

- Zdvíhajte iba bremená nepresahujúce nosnosť zdvíhaka.
- Držte ruky mimo dosahu pohybujúcich sa častí.
- Bremeno spúšťajte pomaly a zabráňte prudkým a neočakávaným zastaveniam či spusteniam.
- Zariadenie je určené na prevádzku na pevných a vodorovných podkladoch s hladkým povrchom.
- Zariadenie je navrhnuté na demontáž, inštaláciu a prepravu (iba v spustenej polohe).
- Pri spustení dbajte na to, aby nedošlo k priškripeniu končatín či predmetu mechanizmom zdvíhaka.



#### **Hydraulické zariadenia**

- Stopový únik kvapaliny z hydraulickej pumpy a hydraulických pracovných valcov je štandardnou vlastnosťou každej hydraulickej pumpy a pracovného valca a nie je nijak na chybu činnosti. Jej úbytok je nutné priebežne dopĺňať.
- Nikdy neprekračujte maximálne zaťaženie hydraulického valca. Neprekračujte maximálne vysunutie piestnice, pretože piestnicu je možné násilím vysunúť von z valca.
- Pokiaľ nie je zaťaženie hydraulického valca sústredné, čerpajte opatrne. Pokiaľ musíte na čerpanie používať nadmernú silu, zastavte prácu a nastavte valec tak, aby bolo zaťaženie viac sústredné. Toto opatrenie by malo znížiť vynakladanú silu.
- Udržujte zariadenie mimo dosahu tepla a ohňa, pretože tým sa môže poškodiť.
- Pri prípadnom úniku hydraulickej kvapaliny na podlahu pracoviska môže dôjsť k pošmyknutiu. Preto je nutné uniknutú kvapalinu ihneď odstrániť a použité materiály (sorbenty alebo čistiacu vlnu) riadne uskladniť (do uzavierateľnej plechovej nádoby) a odovzdať na odbornú likvidáciu podľa Zákona o odpadoch.
- Nemiešajte hydraulické kvapaliny rôznych výrobcov.
- Dodržiavajte výmenné lehoty hydraulickej kvapaliny.

- Pri výmene, dopĺňovaní a manipulácii dbajte na čistotu hydraulickej kvapaliny. Nečistoty podstatne znižujú životnosť zariadenia a spôsobujú jeho nenávratné poškodenie.
- Používajte ochranné kryty a záslepky na zabránenie vniknutia nečistôt do zariadenia.



#### **Silové zariadenie**

- Pred začiatkom údržbových prác na pneumatickom alebo hydraulickom zariadení zaistíte pozvoľné zníženie prevádzkového tlaku na atmosférický.



#### **Protipožiarne pokyny**

- Nepracujte v blízkosti horľavých látok

## **MONTÁŽ**

- Než vyhodíte obal od prístroja, skontrolujte, či v ňom nezostali nejaké súčiastky. Ak áno, vyhľadajte si diel v zozname dielov alebo na schéme zostavenia a príslušný diel nainštalujte.
- Výrobok je dodávaný v prepravnom tvare. Pre jeho činnosť ho stačí rozložiť a fixovať pomocou čapov so závlačkami. Tieto tvoria neoddeliteľnú súčasť žeriava, musia byť vždy využité a je nutné pred začatím práce so zariadením vždy kontrolovať prichytenie čapov a správnu polohu závlačky.

## **OBSLUHA**

- Žeriav sa používa na zdvíhanie, posun a kruhový prenos bremien do 2 ton.
- Žeriav je zakázané používať na inej než spevnenej vodorovnej ploche bez akýchkoľvek nerovností.
- Žeriav obsahuje hák so spätnou poistkou, ktorá musí byť pri činnosti žeriava vždy v polohe zaistenej. Zdvíhanie ramena žeriava sa vykonáva dvojsmerným pohybom rukoväti hydraulickej piestnice, spúšťanie ramena sa vykonáva otočením skrutky v päte hydraulickej pumpy.
- Je nutné dbať na opatrnosť a nezabúdať na riziko náhleho spustenia bremena pri príliš rýchlom uvoľnení skrutky.
- Pri zavesenom bremene je nutné kontrolovať mieru tzv. vyloženia ramena v kombinácii s vytočením ramena do strany a zároveň hmotnosť prenášaného bremena. Hrozí tu riziko bočného prevrátenia žeriava.
- Pri preťažení žeriava sa môže nevratne poškodiť hydraulická pumpa a jej možná reklamácia tak bude posúdená ako neoprávnená.

## **ÚDRŽBA**

- Náradie udržiavajte vždy v čistote. Nečistoty, ktoré vniknú do mechanizmu náradia môžu spôsobiť jeho poškodenie.
- Na čistenie nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky a rozpúšťadlá.
- Plastové diely odporúčame utrieť handrou navlhčenou v mydlovej vode.
- Kovové povrchy ošetríte handrou navlhčenou v petroleji.
- Nepoužívané zariadenie uskladnite nakonzervované na suchom mieste, kde nebude korodovať.
- Všetky údržbárske práce smie vykonávať iba odborný personál.
- Na opravy používajte iba originálne náhradné diely.
- Výmena oleja min. 1x za rok v závislosti od častosti prevádzky.
- Kontroly zariadenia vykonávať podľa platnej legislatívy.